



Tlf: 87 10 63 00  
randers@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Provstegården, Provstegade 10, Box 4002  
DK-8900 Randers C  
CVR-nr. 20 22 26 70

**CHINA HOUSE ODENSE APS**

**ÅRSRAPPORT**

**2012**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling,  
den 15. februar 2013**

---

**Dirigent - Erik Kær Nielsen**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger.....	2
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	6
Resultatopgørelse.....	7
Balance.....	8-9
Noter.....	10

**SELSKABSOPLYSNINGER**

<b>Selskabet</b>	China House Odense ApS Thujavej 103, Dyrup 5250 Odense SV
	CVR-nr.: 10 29 15 34 Hjemsted: Odense Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Tim Fook Cheung
<b>Revision</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Provstegården, Provstegade 10, Box 4002 8900 Randers C
<b>Pengeinstitut</b>	Danske Bank Flakhaven 1, Postbox 1314 5100 Odense C

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for China House Odense ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Odense, den 7. februar 2013

Direktion

---

Tim Fook Cheung

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### *Til kapitalejeren i China House Odense ApS*

#### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for China House Odense ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabslovens selskabets

#### UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Randers, den 7. februar 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Ole Jørgensen  
Statsautoriseret revisor

## LEDELSESBERETNING

### **Væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter har i årets løb udelukkende været af finansiell karakter.

### **Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for China House Odense ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B. Resultatopgørelsens opstillingsform er tilpasset selskabets aktivitet som et holdingselskab.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat.

## BALANCEN

### Finansielle anlægsaktiver

Pantebrevsbeholdning omfatter pantebreve, der forventes beholdt til udløb og måles til amortiseret kostpris.

### Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, indregnes som en gældsforpligtelse.

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

### Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Eksterne omkostninger.....		-6.660	-6.040
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b>		<b>-6.660</b>	<b>-6.040</b>
Andre finansielle indtægter.....	1	16.981	19.871
Andre finansielle omkostninger.....	2	-200	-456
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b>		<b>10.121</b>	<b>13.375</b>
Skat af årets resultat.....	3	-7.550	-8.175
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b>		<b>2.571</b>	<b>5.200</b>
 <b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		48.300	48.300
Anvendt af tidligere års overskud.....		-45.729	-43.100
<b>I ALT.....</b>		<b>2.571</b>	<b>5.200</b>

## BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Andre værdipapirer.....		74.538	140.998
Finansielle anlægsaktiver.....	4	74.538	140.998
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>74.538</b>	<b>140.998</b>
Likvider.....		472.545	451.956
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>472.545</b>	<b>451.956</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>547.083</b>	<b>592.954</b>

## BALANCE 31. DECEMBER

PASSIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Selskabskapital.....		200.000	200.000
Overført overskud.....		288.750	334.479
<b>EGENKAPITAL.....</b>	<b>5</b>	<b>488.750</b>	<b>534.479</b>
Selskabsskat.....		3.550	4.175
Anden gæld.....		6.483	6.000
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		48.300	48.300
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>58.333</b>	<b>58.475</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b>		<b>58.333</b>	<b>58.475</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>547.083</b>	<b>592.954</b>
Eventualposter mv.	6		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		

## NOTER

	2012 kr.	2011 kr.	Note
<b>Andre finansielle indtægter</b>			<b>1</b>
Renteindtægter i øvrigt.....	16.981	19.871	
	<b>16.981</b>	<b>19.871</b>	
<b>Andre finansielle omkostninger</b>			<b>2</b>
Renteomkostninger i øvrigt.....	200	456	
	<b>200</b>	<b>456</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>3</b>
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	7.550	8.175	
	<b>7.550</b>	<b>8.175</b>	
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>			<b>4</b>
		Andre værdipapir- er	
Kostpris 1. januar 2012.....		74.538	
Kostpris 31. december 2012.....		<b>74.538</b>	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.....		<b>74.538</b>	
<b>Egenkapital</b>			<b>5</b>
	Selskabs- kapital	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	200.000	334.479	534.479
Forslag til årets resultatdisponering.....		-45.729	-45.729
Egenkapital 31. december 2012.....	<b>200.000</b>	<b>288.750</b>	<b>488.750</b>
Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.			
<b>Eventualposter mv.</b>			<b>6</b>
Ingen			
<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>			<b>7</b>
Ingen			